

Apéndice C

Definiciones de sustentabilidad

Los orígenes de la sustentabilidad

De acuerdo a Neuman (2005), la sustentabilidad es “un debate acerca de cómo vivir” (Neuman 2005, 17). Si esto es cierto, entonces legisladores, planeadores urbanos, arquitectos y otros han debatido la sustentabilidad, y el concepto relacionado con el desarrollo sustentable, desde hace siglos. Sin embargo, el término en sí, utilizado en el contexto en el que se utiliza hoy en día, puede remontarse a un informe publicado por el Club de Roma en 1972 llamado *Los límites del crecimiento*. En este documento, los autores concluyeron que “si las tendencias actuales de crecimiento de la población mundial, la industrialización, la contaminación, la producción de alimentos y el agotamiento de los recursos siguen sin cambios, los límites del crecimiento en este planeta se alcanzarán en algún momento dentro de la próximos cien años... Es posible alterar estas tendencias de crecimiento y establecer una condición de estabilidad ecológica y económica que es sustentable en el futuro” (Meadows et al. 1972, 23-24). En 1980, un informe similar, la *Estrategia Mundial para la Conservación*, emitido por la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN) para el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (UNEP) y el Fondo Mundial para la Naturaleza (WWF), también hizo un llamado para el desarrollo sustentable, el cual se cree que podría lograrse a través de “la conservación de los recursos vivos” (UICN 1980, iv).

A pesar de la atención que atrajeron estos dos documentos al concepto de desarrollo sustentable, éste se mantuvo relativamente poco importante en las discusiones sobre políticas. No fue sino hasta la publicación de *Nuestro futuro en común*, el informe de la Comisión Mundial sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo (también conocida como la Comisión Brundtland, debido a Gro Harlem Brundtland, presidenta de la comisión) que en 1987 hizo que el término ganase la atención generalizada de organizaciones internacionales, nacionales locales (Wheeler y Beatley 2009, 59). El informe creó la que es quizás la definición más conocida de desarrollo sustentable: desarrollo que “satisface las necesidades del presente sin comprometer la capacidad de las generaciones futuras para satisfacer sus propias necesidades”

(Comisión Mundial sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo 1987). Si bien este informe sin duda tuvo consecuencias para el crecimiento y el desarrollo urbano, la relación entre ciudades y desarrollo sustentable fue fortalecida en 1992 durante la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo celebrada en Río de Janeiro (también conocida como la Cumbre de la Tierra) (Banco Mundial 2011, 22).

Durante la Cumbre de la Tierra, las Naciones Unidas emitió dos documentos importantes. El primero, la Declaración de Río, estableció distintas maneras en que las naciones miembros de la ONU y las organizaciones internacionales afiliadas podrían trabajar para promover el desarrollo sustentable (Wheeler y Beatley 2009, 72). El segundo, conocido como Agenda 21, surgió como un marco para un nuevo sistema de desarrollo urbano sustentable que era eficiente, equitativo, racional y perdurable (Banco Mundial 2011, 22). Entre otras cosas, alentó modelos de asentamientos humanos que mejorasen “la calidad social, económica y ambiental de los asentamientos humanos” (CNUMAD 1992, 7.4).

Proliferación de conceptos y definiciones

Aunque estos informes y conferencias tuvieron éxito en llamar la atención sobre la necesidad de un cambio en cómo los seres humanos se acercan al desarrollo, fueron considerablemente poco específicos acerca de cómo definir, medir y poner en práctica el desarrollo sustentable. En general, el desarrollo sustentable apunta a la necesidad de garantizar que el desarrollo actual no ponga en peligro el potencial de desarrollo de las generaciones futuras, y que se tome en cuenta los costos y beneficios económicos, sociales y medioambientales. Hay poco consenso acerca de cuál de estos aspectos es más importante, cuáles indicadores o parámetros miden mejor la sustentabilidad o incluso qué modelos de desarrollo urbano son los más sustentables. Como

resultado, se ha producido una proliferación de diferentes, y a veces contrarias, ideas sobre lo que constituye el desarrollo sustentable y cómo debe hacerse operativo y ser medido (Parris y Kates 2003, 13, 2; Neuman 2005, 17). Neuman (2005) divide las ideas del desarrollo sustentable en cinco tradiciones intelectuales distintas, que ayudan a comprender la variedad de formas en las que el término puede y ha utilizado. Estas son:

- **Capacidad:** La capacidad se refiere a la medida en la que un lugar puede soportar seres vivos (Neuman 2005, 17). También conocida como la capacidad de carga, que toma prestado directamente de la ecología, en la que se define como el “límite en el que las poblaciones pueden ser mantenidos por su propio hábitat, sin estar restringidos por los alimentos, el agua, la tierra, la enfermedad o la depredación y sin comprometer la capacidad de ese hábitat para mantener a esa la población” (Elton 1927, citado en Neuman 2006, 17). *Los límites del crecimiento* se preocupaba por la capacidad de la Tierra para sustentar la vida humana. Conceptos similares incluyen las huellas ecológicas.
- **Aptitud:** Aptitud “implica un proceso evolutivo marcado por la interacción mutua entre las especies y el medio ambiente” (Neuman 2005, 18). En el desarrollo urbano, implica que hay, y debe haber, una relación entre el desarrollo y el medio ambiente, en la que el desarrollo y los sistemas humanos que vienen con él deben ajustarse dentro de los sistemas ambientales y ecológicos existentes (Neuman 2006, 18). Al mismo tiempo, este desarrollo también tiene que ser compatible con las culturas y las costumbres locales.
- **Resiliencia:** Resiliencia se ha convertido rápidamente en la última palabra de moda en el desarrollo urbano. Es un concepto tomado de la salud pública, y describe qué

Tabla C1. Definiciones de sustentabilidad

Definiciones de sustentabilidad	Tradiciones de sustentabilidad	Agencia/Fuente
<p>“La sustentabilidad se basa en un principio simple: todo lo que necesitamos para nuestra supervivencia y bienestar depende, directa o indirectamente, de nuestro entorno natural. La sustentabilidad crea y mantiene las condiciones bajo las cuales los humanos y la naturaleza pueden existir en una armonía productiva, que permite alcanzar las necesidades sociales, económicas y otras de la generación presente y futuras generaciones. La sustentabilidad es importante para asegurar que tenemos y continuaremos teniendo, el agua, los materiales y los recursos para proteger la salud humana y nuestro entorno.”</p>	<p>Capacidad, equilibrio, aptitud, resiliencia</p>	<p>Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (2014)¹</p>
<p>“Desarrollo que satisface las necesidades del presente sin comprometer la capacidad de las generaciones futuras para satisfacer sus propias necesidades.”</p>	<p>Equilibrio, capacidad</p>	<p>Comisión Mundial sobre Medioambiente y Desarrollo (1978)²</p>
<p>“Desarrollo sustentable significa que las necesidades de la generación presente debiesen satisfacerse sin comprometer la capacidad de las generaciones futuras de satisfacer sus propias necesidades... Se trata de preservar la capacidad de la Tierra de sustentar la vida en toda su diversidad y se basa en los principios de democracia, igualdad de género, solidaridad, estado de derecho y el respeto por los derechos fundamentales, incluyendo la libertad y la igualdad de oportunidades para todos. Busca el mejorar continuamente la calidad de vida y el bienestar en la Tierra para la presente generación y las futuras. En ese sentido, promueve una economía dinámica con empleo pleno y un alto nivel de educación, protección médica, cohesión social y territorial y protección medioambiental en un mundo pacífico y seguro, respetando la diversidad cultural.”</p>	<p>Capacidad, equilibrio, resiliencia, diversidad</p>	<p>Estrategia de Desarrollo Sustentable de la Unión Europea (2006)³</p>
<p>“Usar, conservar y mejorar los recursos de una comunidad de manera que los procesos ecológicos, de los cuales depende la vida, sean mantenidos la calidad de vida total, ahora y en el futuro, pueda ser mejorada.”</p>	<p>Capacidad, aptitud</p>	<p>Estrategia Nacional Australiana para el Desarrollo Ecológicamente Sustentable (1992)⁴</p>
<p>“La sustentabilidad social deriva de acciones en áreas temáticas clave, abarcando el ámbito social para individuos y sociedades, desde la creación de capacidades y desarrollo de habilidades hasta desigualdades ambientales y espaciales. En este sentido, la sustentabilidad social combina áreas y principios de las políticas sociales tradicionales, como la equidad y la salud con temas emergentes relativos a la participación, las necesidades, el capital social, la economía, el medio ambiente más recientemente con las nociones de felicidad, bienestar y calidad de vida”.</p>	<p>Diversidad, resiliencia</p>	<p>Instituto para el Desarrollo Sustentable de Oxford (2011)⁵</p>

Fuentes: 1. United States EPA 2014; 2. World Commission on Environment and Development 1987; 3. Council of the European Union 2006, 2; 4. Australian Government Department of Environment 1992; 5. Woodcraft et al. 2011, 16.

tan bien una ciudad o una comunidad es capaz de adaptarse o absorber golpes repentinos o cambios mientras aun funciona como lo hacía antes (Neuman 2006, 18). También se refiere a la capacidad de la ciudad o comunidad de recuperarse una vez que el golpe deja de afectarla. Este concepto es cada vez más importante de considerar en la medida que las predicciones de cambio climático indican un aumento en la frecuencia y severidad de los eventos relacionados con el clima.

- **Diversidad:** Al igual que la sustentabilidad, la diversidad es un tema muy amplio, y puede ir desde la protección de la biodiversidad de las áreas naturales, a la promoción de un desarrollo mixto de los usos de suelo, o mediante el fomento a la integración de diversos grupos sociales y económicos (Neuman 2005, 19). Por lo general, la diversidad se relaciona directamente con los aspectos sociales o de equidad de la sustentabilidad. La participación y la potenciación de todos los ciudadanos en los procesos de toma de decisiones es otro aspecto importante.
- **Equilibrio:** El equilibrio es quizás uno de los más importantes de estos cinco temas, ya que está presente en muchas discusiones acerca de la sustentabilidad. En cierto sentido, se refiere al equilibrio entre el medio natural y el desarrollo humano (Neuman 2006, 19), una dinámica inherente a las ideas expuestas en la *Estrategia Mundial para la Conservación* y en la Declaración de Río. Sin embargo, el equilibrio también está presente en las decisiones relacionadas con los aspectos económicos, sociales y ambientales de la sustentabilidad, así como en las ideas principales del informe Brundtland, para equilibrar las necesidades de hoy con las de

mañana (Neuman 2006, 19). Parris y Kates (2003) se refieren a este equilibrio como una decisión acerca de lo que se quiere mantener y lo que se va a desarrollar (Parris y Kates 2003, 13.2).

Mientras que algunas concepciones de desarrollo sustentable entran claramente en una de estas cinco categorías, como muestra la Tabla C.1, es mucho más común que existan superposiciones considerables entre dos o más de estas categorías (Neuman 2006, 20). La amplitud y la variación que existe dentro de los conceptos y definiciones de sustentabilidad son a la vez una fortaleza y una debilidad (Blair et al. 2002, 3). Es bueno que un tema que es “un debate acerca de cómo vivir” considere y esté abierto a una gama tan amplia de voces. Sin embargo, la incertidumbre sobre lo que es el desarrollo sustentable puede frustrar a legisladores y activistas deseosos de afectar y crear cambios en la forma en que el desarrollo es abordado. Los conceptos que las organizaciones deciden incluir en su definición de sustentabilidad es en gran parte un reflejo de sus objetivos, prioridades y propósitos como organización (Parris y Kates 2003, 13.3).

Otros términos relacionados con el desarrollo sustentable

Del mismo modo en que se ha producido una proliferación de las concepciones de desarrollo sustentable, también se ha producido una proliferación de términos que, si bien no contienen específicamente la palabra sustentable o sustentabilidad, aun están relacionados. Estos temas incluyen: huella ecológica, eficiencia energética, recursos renovables, resiliencia, huella de carbono, calidad de vida, crecimiento inteligente y desarrollo humano. Éstos se centran en ambos aspectos, ecológicos y sociales.